

## Le rire et la mort de Joël Egloff

oel Egloff a travaillé dans le cinéma, avant de revenir à ses amours littéraires. D'où, peut-être, son sens de l'histoire parfaitement construite, au service d'un humour qui fait rimer le rire avec la mort. Dans son premier roman, Edmond Ganghon et fils, il racontant l'histoire d'une entreprise de pompes funèbres en mal de clients. Son livre survant, l'Etourdissement, qui se déroule entre un aéroport et un abattoir, lui a valu le Grand Prix de l'humour noir. En 2008, il a publé L'homme que l'on prenait pour un autre (Buchet-Chastel), histoire d'un personnage au physique si ordinaire qu'on le confond toujours avec un autre. En quelques ouvrages cruellement drôles. Egloff a rencontré la reconnaissance et le succès.

## Le surréalisme de Martin Page

Martin Page, né en 1975, pratique le non-sens en virtuose. Le personnage central de ses romans est souvent un homme ordinaire confronté à une situation invraisemblable. Dans Peut-être une histoire d'amour, il reçoit un message de rupture de sa fiancée... sauf qu'il n'a aucun souvenir de cette femme. Partant de cette idée absurde, il la développe dans un véritable récit plein de drôlerie poétique. Son premier roman, Comment je suis devenu stupide, a connu de nombreuses traductions, succès rare pour un auteur âgé tout juste de 35 ans. On y voit un universitaire s'efforçant de rejoindre la stupidité ambiante en s'adonnant aux divertissements offerts par son époque. Page a récemment publié la Mauvaise Habitude d'être soi, recueil de sept histoires où un personnage voit débarquer la police... qui l'interroge sur son propre assassinat et finit par l'accuser de faux témoignage! !

## L'autodérision de Frédéric Chouraki

Né en 1972, Frédéric Chouraki a déjà publié six romans qui jouent souvent sur le registre de l'autodérision juive. Son troisième roman s'intitulait Jacob Stern ou l'inconventent d'être juif quand on est blond aux yeux verts. Chouraki possède le sens inné de la situation qui dérape. Pas étonnant de savorr qu'il aime Woody Allen et le satiriste britannique Evelyn Waugh. Il a décrit avec . cynisme une croisière sur le Nil (Ces corps vides), ou les entreprises de publici© taires foireux aux îles Salomon. Allen Ginsberg et mot nous entraînait dans le Q. Marais, entre carpe farcie et backroom gay. Son dernier opus, la Guerre du Kippour, raconte une fête du Grand Pardon qui tourne au dérapage. Le narrateur entraîne chez ses parents une fiancée goy, rousse et provocante, qui émoustlle son père et que sa mère déteste illico. Tout tourne à la catastrophe.

## LIS FICARO•fr LIVRES

## La vie dissolue de Frédéric Stern



## Mis à jour le 15/10/2007 a 04:12

APRES ses trois premiers opus publiés au Dilettante, Frédéric Chouraki prolonge les aventures de son double romanesque, Frédéric Stern, avec le récit de son déclassement.
Celui qui incarnait la « preuve insolente qu'll est possible de subsister sans efforts aux crochets de la social-démocratie française" se croyait protégé par les dieux d'Israël et du Marais parisien, mais, pour à peine plus que le smic, il doit accepter de passer ses journées à commander des taxis et à préparer des badges d'entrée tout en supportant les humeurs de petits chefs sévissant dans des sociétés qui produisent des gravillons en plastique ou des chaussures pour le troislème âge. Quand sa compagne, fan de Derrida, le quitte pour une femme. Frédéric Stern se réfugie dans les bras de son ami et amant Thoby, gigolo adulant les dictateurs exotiques, de sa «maitresse officielle » Vanessa, rencontrée dans ce «déplaisant petit pays mafieux» qu'est l'Albanie, ou dans ceux de sa collègue Lena qui ne jure que par «la guérilla anti-impérialiste \%. Pendant que sa famille se décompose et se recompose en prenant "de faux airs de Mostar pendant la guerre". Stern se console auprès d'un rat baptisé Moise et d'un ancien soixante-huitard devenu «un cadre respecté chargé de restructurer les entreprises défaillantes» avec lequel ll échange sur Dostoievski ou la judéité. On aura compris que L'Hôte ne porte guère à la mélancolie. On pêche dans ce roman a l'anarchisme buissonnier des manières d'aphorismes ("Cest moche, la banlieue, la nuit», "Un homme inverti en vaut deux») et un dandysme porteur de la «dernière part d'enfance d'un monde dévoyé". Alors, Stern, qui n'éprouve «aucune affection véritable pour lhumanité geignarde», repense à Bartleby et à ses «je préférerais ne pas » pour faire sienne la subversion tranquille du héros de Melville : «Cette torpeur pernicieuse est aujourdhui plus efficace que les grands cris des enragés. "
L'Hôte de Frédéric Chouraki Fayard, 185 p., 14 €.


## La bosse du commerce

Depuis Ces corps vides (Le Dilettante 1999), Frédéric Chourakia le don de nous embarquer dans des histoires rocambolesques et drôles. Ses protagonistes sont, le plus souvent, juifs et bisexuels. Mais l'on pourrait ajouter irrésistibles et insupportables, doués et flegmatiques. En cela, le narrateur de son dernier roman ne fait pas exception. Ecrivain au succès confidentiel, sponsorisé par les Assedic et les âmes faibles, Samuel accepte un poste d'assistant manageur commercial... Peut-être moins convaincant (car plus long?) que certains de ses précédents textes, La Loidu plus fort se lit néanmoins avec plaisir-notamment grâce à une prose ciselée et mordante. $■$ Emilie Grangeray

- La Loi du plus fort, de Frédéric Chouraki, Denoèl, 208p, 16,50€.

[^0]CRITIQUE ROMANS FRANÇAIS

## Peut-on être juif en dilettante?

Par Jean-Rémi Barland (Lire) (tire), publie te 01/112002
Un curieux personnage, ce Jacob Stein. Se résumant "à une lutte de tous les instants pour ne rien faire", son existence se déploie entre farniente et des études de journalisme "menées sur un mode mineur". Juif peu pratiquant, il a pour inconvénient aux yeux du rabbin local d'être peu motivé, et le handicap majeur d'être blond aux yeux verts. Il séduit beaucoup de donzelles peu casher et connaît le succès en publiant onze nouvelles inspirées par la philosophie de Wittgenstein. Comme un malheur n'arrive jamais seul, sa famille se désespère de le voir vieillir célibataire. Qu'à cela ne tienne! Jacob en pince pour les charmes un peu bancals de Rachel, la fille bossue du barbier Rosenkrank (le seul commerçant à officiellement travailler le jour du shabbat). Le mariage ne semble plus qu'une formalité, mais l'affaire se complique rapidement.

Avec un humour entre les films de Woody Allen et ceux d'Ernst Lubitsch, Frédéric Chouraki signe un roman irrésistible de poésie et d'ironie vacharde. Et si l'on croise une comète sociale-démocrate au physique de jeune premier, un professeur neurasthénique, un pauvre bougre aux eczémas si tenaces qu'il est employé comme mannequin par une revue médicale, chaque personnage sert de révélateur à la conscience embrumée de Jacob. C'est virevoltant, et sous la kippa se fait entendre un rire énorme caustique et ravageur!

## Observateur

## Livres $_{\text {par }}$ BibliDbs

## «Ginsberg et moi»

Par
** Les trottoirs de la rue Vieille-du-Temple sont des auberges espagnoles qui réchauffent des légions de rabbins, gays, bobos, touristes et vieux Chinois à petits pas. Dans les brumes du Marais, chacun sa part de ghetto. Il y a aussi Simon qui est le jour dans les synagogues, le soir dans les backrooms. Il rencontre le poète Allen Ginsberg (http://recherche.nouvelobs.com/?q=Allen+Ginsberg) dans un sauna spécialisé, croqué cruellement en vieux bouc libidineux. Très vite la «beat» est au coeur du sujet. Nerveux, cru, déconseillé aux coincés, voilà un ovni littéraire qu'il serait dommage d'occulter.
parédéric Chouraki, Seuil, 228 p., 17 euros.

## Toutes les critiques de l'Obs (http://recherche.nouvelobs.com/? $q=$ Toutes + les + critiques + de $+l^{\prime} \mathbf{O b s}$ )

Revenir en page d'accueil de BibliObs (http://recherche.nouvelobs.com/? $q=$ Revenir+en+page+d'accueil+de+BibliObs)

[^1]
## SAINTES

## Bibliothèque de l'évasion

Le grand loin, et Les insulai-
res et autres romans, de Pascal Garnier.

Sans faire de bruit, pas assez people pour qu'on en parle, Pascal Garnier nous a quittés, à tout juste 61 ans. Peu connu sans doute, sauf des amateurs éclaires de romans noirs haut de gamme. L'écriture de l'auteur, ciselée à la virgule près, est de celles qu'il est difficile d'oublier, quelque part entre Simenon et André Hardellet, avec ce mélange d'ironie parfois cruelle qui se mêle à une compassion vive pour ses personnages, le plus souvent victimes d'un monde qui ne' veut plus d'eux.

Ces laissés pour compte, on les retrouve dans !'ultime et très beau court roman de Garnier, Le grand loin, cavale pathétique et drolatique d'un homme qui vient d'enlever sa fille d'un hôpital psychiatrique, une cavale qui se transforme en un road-movie qui ne peut que tourner au tragique... Sec et beau, ce court roman, qui ne peut se lire que d'une traite, éblouit par à la fois la richesse de l'écriture et la justesse des personnages.

L'éditeur, Zulma, avait prévu de rééditer en un seul volume trois de ses anciens romans parus naguère au Fleuve Noir, Les insulaires, La place du mort et Trop près du bord. L'ouvrage, a son tour, vient de paraitre, hommage involontairement posthume à l'un des plus mémorables stylistes du roman noir contemporain.

Le grand foin, éditions Zulma, 160 pages, $16,50 €$ Les insulaires et autres romans, mêmes éditions, 528 pages, $24,50 €$



L'un des romans les plus farfelus de l'année.

- La guerre du Kippour, un roman de Frédéric Chouraki.

Atrabilaires bougonneurs, becs pincés, ne lisez pas ce livre! Cette guerre du Kippour, jubilatoire à l'ultime degré, est sans nul doute l'un des romans les plus farfelus de l'année! Imaginez que le jour du Grand Pardon, débarque dans une petite famille juive une certaine Popeline dont le fils est amoureux... et il y a de quoi, tant Popeline a de charme, au singulier comme au pluriel ! Ainsi donc, la belle s'emploiera à allumer les incendies sous les yeux de la mère, ennemie de toute féminité, sous ceux du reste de la famille, à l'image de la mère, et d'un trio de rabbins plus vrais que caricature ! Tout cela nous donne un petit roman épatant, jamais vulgaire et toujours (en dépit des apparences) respectueux, à l'ecriture aussi luxuriante et évocatrice que la chevelure de la douce Popeline! Après Ces corps vides et De l'inconvénient d'être juif quand on est blond aux yeux verts, Frédéric Chouraki persiste et signe, au grand dam de nos zygomatiques !

Editions Le Dilettante, 192 pages, $16 €$ Christian ROBIN

## H조 Fllcanoofr Le figaro magazine

Ginsberg et moi


D'abord, on croit à une brillante variation sociologique sur les dérives de Simon, gay du Marais "à l'âme rétrécie », «rabbin stagiaire », pigiste pour un magazine féministe «radical», vivant en colocation avec une institutrice en mal d'amour el d'enfant. Mais la démence et le désir d'éternité couvent. Bientôt père d'un bébé noir, Simon devient aussillamant d'Allen Ginsberg, le poète de la Beat generation, dans le but de vivre linvivable aujourd'hul : le dérèglement de tous les sens, sexuels et sémantiques. Simon passe du a chichon à ha méthédrine, de la scatologle à l'eschatologie, de ladulation à la dévoration, "Avant de promouvoir lavachissement y, la Beat generation fut « ine affaire violente *, ecrit Chouraki, Son portrait d'un Juif déviant embrasse la nostalgie de l'excès jusqu'au sang, mais n'oublie pas d'en rire.

Bon

# "La Guerre du Kippour", de Frédéric Chouraki : un Grand Pardon voué au désastre 

LE MONDE DES LMRES | 10.06 .2010 a $17 \mathrm{~h} 24 \mid$
Par Emilie Grangeray
De Frédéric Chouraki, on sait peu de chose. Qu'il est né à Paris en 1972. Qu'il est féru de tennis féminin et de mystique juive. Qu'il a surtout le don de nous embarquer (depuis Ces corps vides, Le Dilettante, 1999) dans des histoires hautement rocambolesques et terriblement drôles. Que ses protagonistes sont, le pius souvent, juifs et bisexuels. Mais l'on pourrait ajouter irrésistibles et insupportables, doués et flegmatiques, abusant de façon éhontée de leur charme et de leur rhétorique talmudique pour se faire aimer.

En cela, le narrateur de son dernier et cinquième roman ne fait pas exception. Fred Bronstein, nègre pour des romans homos à l'eau de rose ("le Marc Levy des backrooms"), a longtemps navigué en eaux troubles - garçons musclés et putes africaines - avant que Popeline ne l'ensorcelle. Elevée dans une bourgade des Landes, cette rousse démoniaque est aussi sensuelle que peu casher. Raison pour laquelle notre "Solal au petit pied" est décidé à la présenter à ses pratiquants de parents ("J'ai bien lintention de réglermon compte (...) avec une ascendance étouffante"). Et qu'll choisit, entre toutes, la plus importante des fêtes juives : Yom Kippour - "Petit rappel pour les profanes, athées, goyim et autres béotiens de la res judaica : étymologiquement "jour du Grand Pardon", où les juifs du monde entier jeûnent une pleine journée pour expier leurs péchés de l'année".

Popeline, quant à elle, n'accomplit pas ce pèlerinage spirituel par amour pour lui, encore moins pour Yahvé, mais pour perdre quelques kilos et parce qu'elle a longtemps rêvé de ce Yalta avec la mère de son cher circoncis : "J'espère de tout mon coeur qu'elle va me détester." Burlesque, loufoque, voué au désastre, leur amour qui oscille entre orgasmes et engueulades va ici trouver son meilleur terrain de jeu. Coincés entre une mère "égocentrée" et un père très à cheval sur les conventions - il souhaite que son fils épouse une agrégée de lettres ashkénaze -, nos deux tourtereaux se livrent à des joutes oratoires de haut vol. Et Frédéric Chouraki s'en donne une fois de plus à coeur joie, et ce pour notre plus grand plaisir : dialogues ciselés et mordants, valse de bons mots et mauvais esprit, La Guerre du Kippour est un roman gorgé de références cinématographiques et de mystique juive, savamment insolent et férocement iconoclaste.

LA GUERRE DU KIPPOUR de Frédéric Chouraki. Le Dilettante, 192 p., 16 $€$.

Emilie Grangeray



 ар "premoqo wopas smofncu'anaveras apsunar



 çuiaelle-mene des problemes avecson maridasa meilleure amie Eister - la madone des homos, ap uouts a suep aypumafd II "!uxa anす z WdN
 croit-on que fait Samuel : qu"ll casse la gueule de
 séde sexuel. A la fin de son premier mois d'es-
 par Jonas Wolf, un fils à papa suédois aussi in-



 аงแ88 aum 'sauц ning xวчุ | $x \mid x$ |
| :--- |
| -11 |
| 201 | "auueqanbu " ued anbpanb

'anb ajoup issne ajeןjos a!pzuos aun




 -xy -Ed smar red ang trop a3'sapoad sune red : sygs -se sugour no mpd smofnop pe 'uvaranme ang ap




## d-L.

## 

 nb "Tasinoqว 2p sz̧nçe -spp sal "f-xiao 1 watos 20 anb 'sea znol ue 'siog anop uo 2 snuexap suos -Етpow sou 'sue xpp suep 'wous 3nठ 'มี 'sว8ำ ud tuakie "nownod smon dure pour qui la conscience de dasse signifie tosu- ment aux mancttes, anciens soimante-huitards succoder aux sexa- et quinquagénaires actuellecette " generation fantome * est censée bientōt




 des coincidences est subtilement construit. Mais,
 Tout cela est drole, raconté avec une verve féroce, d'une pieusc famille ashloénaze, craque. feifol Meme Sumuel, pourtant croyant et issut
dune pieusc famille ashbernaze, craque.

 -skur gumpe un 'janueg ap xnamoure suicu no
 -upjuos sux sea 'a meuuosvad ap snid nad unzuo
sa mere, anfin fond de sa Creuse natale! Lorsquits


##   10AKE:AETMD QEPMCL <br>  <br> penoro 3uppary

## 

 Tout cela est drole raconté gueve wne nt un peu plus de personnalix, ces gens sont cin-Benzine Magazine str apropos archnes 2 2007 contact rlustrateurs lens newsletter phonecasts photos radio Critiques músique，cinéma，séries，littérature et bande dessinée

## Litterature <br> La guerre du Kippour，de Frédéric Chouraki

L＇humour juif cher à Roth et Allen prend depuis quelques annees des couleurs tricolores grâce à Frédéric Chouraki，qui transforme ici une fête traditionnelle dans une famille juive parisienne en jeu de massacre socio
－religieux absolument loufoque et hilarant．


ELA FAIT BIENTÔT DIX ANNEES QUE Frédéric Chouraki distille son humour vachard et casher au gré de ses romans，tel un Philip Roth des premières oeuvres ou un Woody Allen lettré de ce coté－ci de l＇Atlantique．Forcément，le cinéaste aux lunettes rondes est évoqué quand s＇installe le décorum et lintrigue de cette guerre du Pardon soit Fred qui décide de faire découvrir Popeline，sa nouvelle compagne，goy et rousse jusqu＇aux pointes de son énorme tignasse，grosse gueule et provocante－son opposé total，en somme－à ses parents et son frère qui accumulent défauts et particularismes en terme de sociabilité．Le jour est，de plus，très mal choisi，celui du Yom Kippour，pendant lequel la communauté juive ayant festoyé，jeûne et prie durant 24 heures puis mange à nouveau jusqu＇à ce que crise de foie s＇ensuive．
Mais Popeline ne va pas，bien entendu，se conformer aux rites de sa belle－ famile，et prouvera par ailleurs qu＇elle n＇a pas ta langue dans sa poche，et qu＇elle n＇est pas également le ténia sur pattes qu＇elle désire paraitre tout le temps．Et cette réunion de famille，casse－gueule jusqu＇à livresse，va évidemment se révéler le meilleur exutoire pour délivrer ses passions，ses rancoeurs，ses regrets et ses envies．
Carrément cinégénique，cette guerre du Kippour．Situations aisément identifiables，dialogues ciselés et mordants，personnages croquignolets et évocation mystico－religieuse fascinante ：la plume de Chouraki égratigne sur toute sa première partie la rencontre et les rapports de force de tous les personnages convoqués à ces ripailles．Et c＇est extrêmement drôle， poétique et méchant，comme si，tel sa Popeline frondeuse et tête－à－baffes adorable，l＇écrivain s＇amusait comme un fou dans cette valse de bons mots et de traditions secouées．Un régal．
La seconde partie，comme après un repas trop fourni，laisse la place à une légère indigestion et une relative somnolence face au dénouement de lintrigue．Passages plus obscurs，résurrections un peu fantaisistes， personnages plus doux，plus policés，l＇auteur range quelques peu son vitriol et s＇empare de l＇histoire religieuse juive pour la recontextualiser sur ce petit appart＇de Clamart．Soit，mais on est en droit de préférer les deux premiers tiers de cette lutte de mots et de regards，l＇affrontement permanent des idées et des chairs，pour finalement désigner en vainqueurs ceux que l＇on n＇espérait plus．
Enfin，et comme pour porter l＇assaut final，cela faisait longtemps que je n＇avais pas autant ri，surtout au milieu d＇une foule plutôt silencieuse，ce qui attirait les regards autant sur l＇ouvrage que sur son lecteur au rire fracassant et un peu idiot．Maudit soit Chouraki！

Jean－François Lahorgue
合合合会

La guerre du Kippour，de Frédéric Chouraki Le Dilettante， 190 pages， $16 €$
Date de parution ：mai 2010.


Vous aimerez peut－être：

## Catégories

BD
Cinéma
Concours
Litterature
Musique
News
Séries


[^0]:    $\times$ lexpress.fr
    TOUS LES JOURS, TOUTE L'INFO

[^1]:    Source: «Nouvel Osbervateur» du 4 décembre 2008.

